



CENTRO DE EDUCACIÓN AL AIRE LIBRE
ESCUELAS PÚBLICAS DE BATTLE CREEK
10160 South M-37 Highway
Dowling, Michigan 49050
269-721-8161

MANUAL PARA PADRES- PROGRAMA DE CAMPAMENTO ESCOLAR

Su estudiante / niño(a) tiene la oportunidad de participar en el programa de campamento escolar residencial que se lleva a cabo en el Centro de Educación al aire libre de las Escuelas Públicas de Battle Creek. Las Escuelas Públicas de Battle Creek han operado el Campamento Clear Lake en el Centro de Educación al Aire Libre continuamente desde 1947 con el propósito de proporcionar un Campamento Escolar residencial.

PROPOSITO DEL PROGRAMA DE CAMPAMENTO ESCOLAR

La educación al aire libre se basa en la premisa de que al exponer a los niños a un ambiente fuera del entorno escolar desarrollan una conciencia inicial que conduce a una comprensión razonable de la última dependencia de la humanidad en nuestro entorno natural. El programa de campamento escolar se convierte así en una extensión del salón de clases donde los maestros y sus alumnos usan el exterior como un laboratorio en el cual estudiar, explorar y vivir en nuestro entorno natural. La experiencia también ofrece a los niños la oportunidad de desarrollar habilidades e intereses en la recreación al aire libre que se prolongarán en la vida posterior a la escuela. Este tiempo de convivencia en un campamento ofrece a los niños la oportunidad de vivir democráticamente con otros niños y adultos mientras estudian, trabajan y viven juntos.

Hoy es muy común que los niños pasen muy poco tiempo al aire libre. La investigación muestra que pasar tiempo al aire libre enriquece la vida de los niños de muchas maneras; mejorar la imaginación, las habilidades cognitivas, las habilidades para resolver problemas y el bienestar general. Además, tener una experiencia segura, agradable, "lejos de los padres" es una parte natural y saludable de crecer.

UBICACIÓN Y DIRECCIONES

El Centro de educación al aire libre Battle Creek, Clear Lake Camp se encuentra en el condado de Barry en Clear Lake en 10160 South M-37 Highway, 13 millas al norte de Battle Creek y 1.5 millas al sur de Dowling.

Si usa Google Maps o un GPS, le recomendamos buscar "Dowling, Michigan" en lugar de intentar usar la dirección del campamento. Estamos ubicados a 1.5 millas al sur de Dowling, que tiene una gasolinera Marathon y una tienda 'General Store.' El campamento está en el lado oeste de la carretera con un gran letrero marrón y blanco

al otro lado de los campos de cultivo. Estamos al norte de la intersección de Pifer / Lacey Road y M-37. Michigan 37 también se llama Bedford Rd.

INSTALACIONES DEL CAMPAMENTO CLEAR LAKE:

Alojamiento: El albergue principal contiene un comedor, aulas, sala de recreación, tienda de recuerdos (souvenirs), oficina de salud y baños

Dormitorios: Niños y niñas están alojados en dos edificios dormitorio separados. Cada dormitorio tiene calefacción y electricidad. Los baños tienen puestos de baño, lavabos y duchas individuales. Las habitaciones de los estudiantes tienen capacidad de 20 a 26 estudiantes en literas, con estantes para artículos personales. Cada dormitorio tiene 66 estudiantes.

Terreno: Aproximadamente 150 acres de bosque mixto, campos, estanque y áreas de actividad. Nuestra casa de campo principal está en la orilla del lago Clear.

SUPERVISIÓN:

Los niños son supervisados las 24 horas del día. Además del maestro de la clase, hay un personal permanente del campamento compuesto por un Director, Director Asistente/ Funcionario de Salud Diurna, Coordinador del Programa, Funcionario de Salud Nocturna, Instructores, personal de mantenimiento y personal de cocina. Cada aula de estudiantes tiene asignados uno o dos instructores. El dormitorio de los niños y el dormitorio de las niñas son supervisados por dos instructores. Las puertas exteriores del dormitorio tienen alarmas y los instructores hacen al menos tres recuentos de campistas durante la noche. Todos los miembros del personal son contratados con protocolos de autorización de seguridad escolar y estatal.

SERVICIOS DE SALUD

Dos oficiales de salud capacitados cubren todas las necesidades de salud las 24 horas del día durante el programa de campamento. El funcionario de salud del día programa medicamentos, verifica problemas de salud y dieta, y proporciona primeros auxilios y atención a los estudiantes que se enferman. Durante las horas de la tarde y nocturnas, el Oficial de Salud Nocturno está de servicio para proporcionar atención médica y distribuir medicamentos. Por favor llame con anticipación para avisarnos de situaciones especiales de salud. El campamento proporciona suministros básicos de primeros auxilios pero no almacena ningún medicamento. Solo podemos administrar los medicamentos que traiga el alumno, en el envase original y tenga un formulario de permiso de medicamentos completo. Los medicamentos son colectados al llegar al campamento.

REQUISITOS:

Los padres deben completar y firmar el **Formulario de Registro e Información de Salud**. Si está enviando algún medicamento, se requiere un **Formulario de Permiso de Medicación**. El formulario de permiso de medicación requiere la firma del padre y un médico. Esto es para todos los medicamentos ya sea recetados, sin receta o suplementos. Consulte el Formulario de Información sobre Medicamentos sobre los detalles para cuando envíe medicamentos al campamento. Los Formularios de Permiso para Medicamentos pueden enviarse por fax desde el consultorio del médico.

Si un grupo realizará actividades de desafío (piragüismo, tiro con arco, actividades de equipo, The Wall, The Beam, la torre de escalar o curso de cuerdas altas), se requiere un **Permiso de Actividades de Desafío** y un **formulario de Asunción de Riesgo**. La mayoría de las escuelas eligen al menos una actividad para la cual se requiere este formulario. Por favor verifique con su escuela las selecciones de actividades específicas.

Los formularios se pueden descargar desde nuestro sitio web <http://clearlakecamp.org> en la sección de Formularios e Información.

ROPA Y EQUIPAMIENTO:

Una lista de '**Que Empacar**' está disponible en nuestro sitio web. Por favor *ayude* a su hijo(a) a empacar para el campamento para que sepan lo que tienen en su equipaje y cómo encaja todo. Etiquetar todos los artículos. Pack para las posibilidades climáticas de la temporada. ¡Salimos afuera en todo tipo de clima! La ropa se ensuciará. Empaque ropa para mantener a su hijo(a) abrigado(a), seco(a) y cómodo(a). La ropa debe ser apropiada como para la escuela. Preste atención a la sección de artículos para NO TRAER, incluyendo teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos que no están permitidos en el campamento.

TIENDA:

Tenemos una pequeña tienda para que los estudiantes puedan comprar recuerdos. Los artículos tienen un precio de \$ 0.50 por un lápiz a \$ 10.00 por una camiseta y \$ 25.00 por una sudadera. De diez a quince dólares es la cantidad promedio de dinero gastada en la tienda. Comprar en la tienda del campamento es opcional.

CORREO:

¡Cada estudiante disfruta recibir correo! Recuerde escribir temprano, incluso la semana antes del inicio del campamento, para asegurarse de que su hijo(a) reciba su correo. Por favor, mantenga las cartas positivas y no envíe comida o dulces.

**Nombre del Estudiante, Nombre de la Escuela
Outdoor Education Center
10160 S. M-37 Hwy
Dowling, MI 49050**

También alentamos a los estudiantes de enviar cartas a casa mientras están ausentes. Proporcionar a su hijo(a) sobres sellados y con su dirección o etiquetas de dirección lo ayudará en el proceso de escritura la carta. Los sellos también se pueden comprar en la tienda del campamento.

VISITACIÓN:

Los padres son bienvenidos a visitar el Centro de Educación al aire libre. Sin embargo, puede interferir con la rutina del campamento y puede causar problemas de nostalgia a todos los niños. Si un niño(a) está ansioso(a) y le gustaría ver el campamento y conocer al personal con anticipación con sus padres, alentamos las visitas antes del campamento. Por favor llame al campamento para programar una cita para visitar.

NOSTALGIA (Extrañando el Hogar):

Tenemos mucha experiencia con nostalgia y sentimos que tenemos mucho éxito en ayudar a los estudiantes a tener una experiencia agradable. Si los padres sienten que puede haber un problema potencial de nostalgia, pueden indicarlo en el formulario de inscripción de su hijo(a). Saber esto antes de tiempo puede ayudarnos a tomar medidas preventivas antes de que esto se convierta en algo serio para su niño(a). Tenga en cuenta que generalmente no conectamos a campistas y padres por teléfono, excepto en casos extremos. Llamaremos a los padres en el caso de una nostalgia prolongada, pero hemos encontrado que una vez que un estudiante y sus padres hablan por teléfono, la nostalgia en general empeora. Al final de este manual hay una página titulada "**¿Sientes Nostalgia?**" ("Are You Homesick") con información útil. También se anima a los padres a hablar sobre la nostalgia potencial y estrategias con el maestro de su hijo(a) antes del viaje de campamento.

ALERGIAS A LOS ALIMENTOS:

Las alergias a los alimentos se han convertido en una gran preocupación para muchos padres. Hay un lugar en el Formulario de Registro e Información de Salud para indicar cualquier alimento u otras alergias. Es importante completar esta parte del formulario en detalle e indicar la gravedad de la alergia. Nuestra cocina hace todo lo posible para evitar el uso de alérgenos comunes como nueces, maní y mariscos. También a menudo pueden acomodar otras alergias, sin embargo, en algunos casos, las familias pueden optar por proporcionar a los estudiantes sus propios alimentos durante la totalidad o parte de la estadía en el campamento. Los padres deben comunicarse directamente con nosotros antes del viaje de campamento para que podamos analizar los procedimientos de atención adecuados y posibles adaptaciones. El número de teléfono del campamento es 269-721-8161.

NECESIDADES ESPECIALES:

Tratamos de satisfacer las necesidades de todos los niños y nos enorgullecemos de ser muy flexibles. Sin embargo, tenemos limitaciones. Llame al campamento para hablar sobre cualquier inquietud o posible adaptación y trataremos de elaborar un plan

HORARIO TÍPICO DIARIO:

7:00 AM Los campistas se despiertan
7:40 AM Limpieza de dormitorios; Poner la mesa
8:00 AM Desayuno
9:00 AM Período de actividad matutina
12:00 PM Almuerzo
1:00 PM Período de actividad por la tarde
4:00 PM Tiempo de descanso en el dormitorio
5:30 PM Cena
6:30 PM Período de actividad por la tarde
8:20 PM Merienda de la tarde
8:30 PM Tiempo de dormitorio; Bañarse; Prepararse para dormir
9:30 PM Se apagan las luces y tiempo de una historia/ cuento

POLÍTICA DE COMPORTAMIENTO:

La OEC se compromete a proporcionar una experiencia segura, que satisfaga las necesidades y orientada al crecimiento para cada estudiante. A los estudiantes se les presenta el "Contrato de Valor de Cinco Dedos Completos" como una guía para el comportamiento responsable.

- Seguridad
- Compromiso
- Respeto
- Responsabilidad
- ¡Diversión!

También usamos una progresión de advertencias verbales y escritas. A continuación se muestra la progresión de la acción tomada por el OEC en cooperación con los maestros de escuela para corregir el comportamiento inaceptable.

1. Advertencia Verbal
2. Nivel 1 advertencia escrita – Se documentará el comportamiento y las consecuencias, tales como un corto tiempo de aislamiento (Time Out) o un cambio de asiento, etc.
3. Nivel 2 advertencia escrita - El comportamiento y las consecuencias son documentadas y el estudiante será responsable de completar un plan de aislamiento (Time Out).
4. Nivel 3 advertencia escrita - El comportamiento y las consecuencias son documentadas. Se completa el plan de Nivel 3 y se realiza una llamada a casa y al director de la escuela.

5. Nivel 4 Advertencia escrita – Despido del campamento

Términos de Despido Inmediato:

1. Prender fuego o iniciar una falsa alarma de incendio
2. Posesión de armas o sustancias ilegales
3. Violencia física hacia otra persona
4. Abuso verbal de otra persona
5. Vandalismo evidente
6. Entrar intencionalmente en el dormitorio o baño del sexo opuesto.

ESTUDIANTES SALIENDO TEMPRANO DEL CAMPAMENTO

Los estudiantes que se vayan durante el campamento deben ser firmados por un padre, tutor u otra persona de contacto designada. Esta persona debe figurar en el formulario de registro e información de salud del alumno y es posible que tenga que mostrar identificación fotográfica. Se puede facturar a las escuelas un precio prorrateado para cualquier estudiante enviado a casa debido a una enfermedad médica. A las escuelas se les factura el monto total de cualquier estudiante enviado a casa debido a la nostalgia, el comportamiento o por elección de la familia.

¿ESTAS NOSTALGICO(A)?

Según la Academia Estadounidense de Pediatría, casi todos experimentan nostalgia en su vida. Un informe escrito por Christopher Thurber, PhD, y Edward Walton, MD, sugiere formas de prevenir la nostalgia y las formas de enfrentarlo. A continuación hay algunas sugerencias para campistas y padres:

Padres: Formas de Prevenir la Nostalgia

- Discuta la próxima separación con su hijo(a).
 - Si dicen que pueden sentir nostalgia/ extrañar el hogar, díales a los niños que es normal y analicen las estrategias para afrontarlo que se detallan a continuación.
- Envíe a los niños a un viaje de práctica, como unos días en la casa de un amigo o pariente.
- Haga que los niños practiquen escribir cartas antes de irse.
 - Dé a los niños sobres que ya tengan estampilla, con la dirección escrita y papel para empacar.
- Aliente a los niños a hacer amigos y buscar apoyo de adultos de confianza mientras están fuera.
- Sea entusiasta y optimista sobre la experiencia de acampar de su hijo(a).
 - Evite la negatividad. No diga cosas como "Espero que estés bien".
 - No diga: "¡No sé lo que haré sin ti!" En lugar de eso, tengan confianza en que tendrán una experiencia maravillosa para compartir cuando vuelvan a casa.
 - Envíe cartas que sean optimistas y positivas: pregunte qué están haciendo, con quién comparte el dormitorio, espero que te estés divirtiendo, etc.
- Involucrar a los niños en las decisiones sobre el campamento. Como por ejemplo, qué empacar, con quién compartir el dormitorio (la litera), etc.
- No haga tratos: alíentelos a que hagan su mejor esfuerzo.
 - No haga promesas de llamadas telefónicas diarias; solo lo extrañarán más.
 - No haga promesas de recogerlos en cualquier momento. Eso les da una excusa para no hacer su mejor esfuerzo.
- No use la experiencia como unas vacaciones, libres de medicamentos para niños que requieren medicamentos.
- Si los niños tienen necesidades especiales, llámenos para hacer arreglos e informarles sobre el plan.

Campistas: Formas de Lidar con la Nostalgia

- Haz algo divertido. Habla o juega un juego con un(a) amigo(a) y mantente involucrado(a) en las actividades.
- Haz algo para sentirte más cerca de casa. Escribe una carta a casa. Haz dibujos o lleva un diario y escribe sobre las cosas divertidas en el campamento.
- Encuentra alguien con quien hablar; personal del campamento, maestro(a) o amigo(a).
- Piense en cómo lidiar durante periodos cortos de tiempo, como la siguiente actividad, no en días.
- No te enfoques en pensamientos de tu hogar. Quédate en el presente; trata de divertirte con lo que estás haciendo.
- Piensa en lo que un ser querido te diría para hacerte sentir mejor.

**Anime a su hijo(a); Dígale que puede manejar la situación.
Si un niño(a) puede lidiar con la nostalgia del hogar, él/ella puede tener el control de manejar otras situaciones difíciles en su vida.**